



VERBAND DER SPORTVEREINE SÜDTIROLS

I-39100 Bozen
Brennerstr. 9
Tel.+39 0471 974 378
Fax.+39 0471 979 373
www.vss.bz.it - info@vss.bz.it

Steuernummer 80022790218
Landesgericht BZ Nr. 8759/444 R.P.G.
Volontariatsorganisation Dekret LH Nr. 5/1.1.



Rundschreiben Nr. 21 **Vom 19.04.2018**

**VSS/Raiffeisen-Freizeit-
Altherren und Kleinfeld-
Fußballmeisterschaft
2017/2018**

Teil I MITTEILUNGEN DES REFERATS

➤ **Meldung der Spielergebnisse**

Die Heimmannschaft muss innerhalb Sonntag - 18:00 Uhr das Spielergebnis Tel. 0472/458744 (Anrufbeantworter) oder 335/6902375 (SMS) melden.

➤ **Broschüre „VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft 2017/2018“**

Die Broschüre mit Kontaktpersonen und Richtlinien liegt ab sofort in der VSS-Geschäftsstelle in Bozen auf, oder kann von der VSS-Internetseite www.vss.bz.it heruntergeladen werden.

➤ **Mannschaftsaufstellungen**

Die Vorlagen für die Mannschaftsaufstellungen können in Papierform in der VSS-Geschäftsstelle in Bozen abgeholt werden, oder auch digital von der VSS-Internetseite www.vss.bz.it heruntergeladen werden (in vierfacher Ausführung zusammen mit den Ausweisen dem Schiedsrichter übergeben).

➤ **Genehmigung Spielfeld 1. MFC Optimal Service**

Für die Spielsaison 2017/2018 wird dem Verein 1. MFC Optimal Service (Kleinfeld Altherren) eine Genehmigung erteilt, die Meisterschaftsspiele auf dem Kunstrasenfeld in Meran-Passermündung auszutragen. (Abweichung zu den Vorschriften: Breite 27 Meter – Strafraum rechteckig).

➤ **Genehmigung Spielfeld Futsal Dolomiti**

Für die Spielsaison 2017/2018 wird dem Verein Futsal Dolomiti (Kleinfeld Mitte) eine Genehmigung erteilt, die Meisterschaftsspiele auf dem Kunstrasenfeld in St. Jakob-Grizzly auszutragen. (Abweichung zu den Vorschriften: Strafraum rechteckig).

➤ **Bestimmung zu den Endspielen und Pokalfinale**

Freizeit:

Zur Teilnahme an den Finalspielen der Freizeitmeisterschaft müssen die Spieler insgesamt **4 volle Spiele** (jeweils das gesamte Spiel) dieser Meisterschaft bestritten haben (Pokalspiele zählen mit). Ausgeschlossen von dieser Regelung sind die Spieler des Jahrganges 1982 und älter, sowie der Reservetorwart, der jedoch nur in der Position des Torwartes eingesetzt werden darf. Zur Teilnahme am Pokalfinale müssen die Spieler dieselben Auflagen (siehe oben) erfüllen wie zur Teilnahme an den Finalspielen.

Altherren:

Zur Teilnahme an den Finalspielen der Altherrenmeisterschaft müssen die Spieler insgesamt **3 volle Spiele** (jeweils das gesamte Spiel) dieser Meisterschaft bestritten haben (Pokalspiele zählen mit). Ausgeschlossen von dieser Regelung sind die Spieler des Jahrganges 1977 und älter, sowie der Reservetorwart, der jedoch nur in der Position des Torwartes eingesetzt werden darf. Zur Teilnahme am Pokalfinale müssen die Spieler dieselben Auflagen (siehe oben) erfüllen wie zur Teilnahme an den Finalspielen.

➤ **Endspiele VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft 2017/2018**

Die Endspiele der diesjährigen VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft 2017/2018 finden vom 02. & 03. Juni 2018 in Kaltern statt. Der ausrichtende Verein ist der KALTERER SV.

Teil II**SPIELERGEBNISSE****Altherren****Kreis Eisacktal****8. Spieltag**

SG Latzfons/Verdings	ASV Wiesen AH	0:3
ASV Lüsen	ASV Altherren Vahrn	0:3
GS BRESSANONE	Milland	2:3

Kreis Pustertal**8. Spieltag**

AH Welsberg	Rodeneck/Vals	2:2
Altherren Schabs	US LA VAL	2:1
ASV Dietenheim/Aufhofen	SSV Pfalzen Altherren	0:2

Freizeit**Kreis Eisacktal/Bozen****8. Spieltag**

FC Cuca Urtjei	ASV FC Dynamo Gries	3:0
INTER CLUB PUPI	Steinegg Freizeit	3:3
Team 92 Schlern	FC Gulasch Kastelruth	3:0
Barbian/Villanders	FC Runcadic	1:0

9. Spieltag

FC Runcadic	Team 92 Schlern	2:3
-------------	-----------------	-----

Kreis Etschtal/Passeier**12. Spieltag**

STURMTRUPPEN TERLAN	FC Tirol	1:3
Sinigo Calcio	Maia Staff	0:6
ASC Schenna	ASC Passeier	1:0
A.S.V. RIFFIAN-KUENS	ASV Ulten Raiffeisen	3:0

Kreis Pustertal**12. Spieltag**

TONIG BAR FELDTHURNS	SG Latzfons/Verdings	2:0
SpG Rasen-Antholz	SSV Mühlwald FZ	5:1
FZ Plose	ASV VILLNÖSS/TEIS	5:0
AFC Hochpustertal	ASV REIN	1:0

Kreis Unterland/Regglberg

12. Spieltag

SSV WEINSTRASSE SÜD	AFC St. Pauls	0:1
AFC Girlan	SPVG Aldein/Petersberg	7:0
AFC FRANGART RAIFFEISEN	SSV Voran Leifers	1:3
AMATORI ORA - AUER	AFC EPPAN	1:0

Kreis Vinschgau

13. Spieltag

Spg Morter/ Martell	SPG Schluderns-Glurns	1:0
---------------------	-----------------------	-----

14. Spieltag

Club da ballapè Val Müstair	ASV. Schnals	4:1
-----------------------------	--------------	-----

Kreis Wipptal

8. Spieltag

ASV Aicha	ASV Ratschings - Tenne Lodges	3:2
CF Sterzing	ASV Ridnaun Freizeit	4:3
ASV Freienfeld	PASV Eisbär Pfitsch	7:3

Kleinfeld

Kreis Mitte

12. Spieltag

Haslacher SV 2	Futsal Dolomiti	3:4
Vrgiftite Eishitt	FC Kröllturm '64	11:1
Asv Tscherms Kleinfeld	ASC Deutschnonsberg	11:3
TROULER SCHUSSLER	Haslacher SV 1	0:6

Kreis Ost

8. Spieltag

FCS BRUNICO	Fc Selva 1970	7:2
Barbian\Villanders	RITTENSPOORT	2:3
F.C. Fuca Five	ASV Pfeffersberg	0:8

Kreis Süd

11. Spieltag

FC Timmi Neumarkt	ASV Kaltern	10:4
AFC Rentsch	SPVG Aldein/Petersberg	3:0

12. Spieltag

SPVG Aldein/Petersberg	FC Timmi Neumarkt	2:4
ASV TRAMIN RONER	AH Montan	5:0
ASV Kaltern	SG EGGENTAL	4:9
FC GRIES	Steinegg Kleinfeld	2:7

Kreis West

8. Spieltag

ASV Vetzan Raiffeisen	SC-Schlanders	2:2
Schlossgeister Lichtenberg	ASC LAAS/RAIFFEISEN	1:6

Pokal - Altherren

Pokal Viertelfinale 1

1. Spieltag

US LA VAL	Rodeneck/Vals	0:3
-----------	---------------	-----

Pokal Viertelfinale 3

1. Spieltag

SSV Pfalzen Altherren	AH Welsberg	3:0
-----------------------	-------------	-----

Pokal Viertelfinale 4

2. Spieltag

ASV Altherren Vahrn	ASV Wiesen AH	0:1
---------------------	---------------	-----

Pokal - Kleinfeld

Pokal Gruppe 5

1. Spieltag

Gschmitzn Samar	ASV TRAMIN RONER	2:5
-----------------	------------------	-----

Teil III**ÄNDERUNGEN ZUM SPIELKALENDER**

Freizeit	
Pustertal	Keine Änderungen
Wipptal	Keine Änderungen
Eisacktal/Bozen	Cuca Urtjei : FC Runcadic findet am 02.05. um 20:30 Uhr in Wolkenstein statt. Barbian\Willanders : Cuca Urtjei findet am 05.05. um 21:00 Uhr statt. Steinegg Freizeit : Team 92 Schlern vom 04.05. findet am 09.05. um 20:30 Uhr statt. Cuca Urtjei : Team 92 Schlern findet am Sonntag, 13.05. um 20:00 Uhr in Wolkenstein statt. Cuca Urtjei : Inter Club Pupi findet am Sonntag, 27.05. um 20:00 Uhr in Wolkenstein statt.
Unterland/Regglberg	Die Mannschaft SG Eggental hat sich von der Meisterschaft zurückgezogen, deshalb bleibt der jeweilige Gegner Spielfrei. AFC Frangart Raiffeisen : ASV Kaltern vom 28.04. findet am 02.05. um 20:30 Uhr in Eppan/Rungg statt.
Etschtal/Passeier	Die Heimspiele des FC Tirol finden alle um 20:00 Uhr statt. ASV Hinterulten : FC Tirol vom 31.03. findet am 01.05. um 15:30 Uhr statt.
Vinschgau/Meran	ASV Mals : Spg Morter/ Martell vom 28.04. findet am 27.04. um 20:00 Uhr in Mals/alte Platz statt. ASV Schnals : SPG Morter/Martell vom 04.05. findet am 05.05. um 16:00 Uhr statt.
Kleinfeld	
Ost	Oldies Plose/Afers : F.C. Fuca Five vom 21.04. findet am 20.04. um 20:30 Uhr statt.
Mitte	Keine Änderungen
Süd	AH Montan : FC Gries vom 20.04. findet am 09.05. um 20:30 Uhr statt. AFC Rentsch : ASV Tramin Roner vom 20.04. findet am 23.04. um 20:30 Uhr statt.
West	Keine Änderungen
Altherren	ASV Plaus : ASV Laatsch vom 20.04. findet am 19.04. um 20:30 Uhr statt.
Altherren	
Pustertal	Keine Änderungen
Eisacktal	Die Mannschaft SG Latzfons/Verdings kann an den Endspielen nicht teilnehmen, so dass im Falle einer Qualifikation dieser Mannschaft die dritte Mannschaft an den Endspielen teilnimmt. Milland : SG Latzfons/Verdings findet am 20.04. um 20:30 Uhr in Brixen/Süd Stadion statt.
Pokal	
Freizeit	FC Tirol : ASV Kaltern findet am 24.04. um 20:15 Uhr statt. ASV Kaltern : FC Tirol findet am 09.05. um 20:30 Uhr statt. SpG Gsies : Maia Staff findet am 16.05. um 20:30 Uhr statt. Maia Staff : SpG Gsies findet am 01.05. um 16:30 Uhr statt.
Kleinfeld	FCS Brunico : Gschmitzn Sarnar findet am 01.05. um 20:30 Uhr statt. ASV Steinegg : ASV Tschermers findet am 01.05. um 20:30 Uhr statt. ASV Tramin : FCS Brunico findet am 21.05. um 20:30 Uhr statt. ASV Tschermers : Haslacher SV 2 findet am 21.05. um 20:30 Uhr statt.
Altherren	Rodeneck/Vals : ASV Altherren Vahrn findet am 01.05. um 18:00 Uhr statt. Altherren Schabs : SSV Pfalzen Altherren findet am 01.05. um 18:00 Uhr statt. ASV Altherren Vahrn : Rodeneck/Vals findet am 21.05. um 18:00 Uhr statt. SSV Pfalzen Altherren : Altherren Schabs findet am 21.05. um 18:00 Uhr statt.

Teil IV**ENTSCHEIDUNGEN DES SPORTRICHTERS****Spielersperrn**

3 Spieltage Sperre	
PFATTNER Eduard (26651) - AMATEURSPORTVEREIN LATZFONS	Sperre
SG Latzfons/Verdings : ASV Wiesen AH	Spiel vom 14.04.2018 / Altherren
3 Spieltage Sperre wegen grob unsportlichen Verhaltens gegenüber dem Schiedsrichter	
1 Spieltag Sperre	
SCHÄFER Hannes (23513) - AFC HOCHPUSTERTAL AMATEURFUSSBALLCLUB	Rote Karte
AFC Hochpustertal : ASV REIN	Spiel vom 14.04.2018 / Freizeit
SCHWIENBACHER Patrick (23225) - AMATEURSPORTVEREIN ULTEN	Rote Karte
A.S.V. RIFFIAN-KUENS : ASV Ulten Raiffeisen	Spiel vom 13.04.2018 / Freizeit
RAINER Harald (22933) - AMATEURSPORTVEREIN SCHNALS	Sperre
Club da ballapè Val Müstair : ASV. Schnals	Spiel vom 14.04.2018 / Freizeit
4 gelbe Karten	
ZAMBIASI Alexander (22934) - AMATEURSPORTVEREIN SCHNALS	Sperre
Club da ballapè Val Müstair : ASV. Schnals	Spiel vom 14.04.2018 / Freizeit
2 weitere gelbe Karten	
STEINMANN Harald (23585) - AMATEURSPORTCLUB PLOSE	Sperre
FZ Plose : ASV VILLNÖSS/TEIS	Spiel vom 13.04.2018 / Freizeit
4 gelbe Karten	
SACHSALBER Andreas (23117) - SASV GLURNS	Sperre
Spg Morter/ Martell : SPG Schluderns-Glurns	Spiel vom 06.04.2018 / Freizeit
4 gelbe Karten	
SCHUEN Davide (25390) - UNION SPORT AMATORIALA LA VAL	Sperre
Altherren Schabs : US LA VAL	Spiel vom 13.04.2018 / Altherren
4 gelbe Karten	
PLONER Christian (23538) - AMATEURSPORTVEREIN ALDEIN	Sperre
AFC Girlan : SPVG Aldein/Petersberg	Spiel vom 14.04.2018 / Freizeit
4 gelbe Karten	

Spielersperrn Pokal

1 Spieltag Sperre	
OBERJAKOBER Harry (26833) - SSV PFALZEN SÜDTIROLER AMATEURSPORTVEREIN	Sperre
SSV Pfalzen Altherren : AH Welsberg	Spiel vom 17.04.2018 / Pokal Altherren
2 gelbe Karten	
LEITNER Nikolaus (24122) - AMATEURSPORTVEREIN VAHRN	Sperre
ASV Altherren Vahrn : ASV Wiesen AH	Spiel vom 07.04.2018 / Pokal Altherren
2 gelbe Karten	

Disziplinarmaßnahmen

Pokal | Altherren

US LA VAL	Geldstrafe von 100 € im Spiel vom 02.04.2018
Der Sportrichter hat nach Einsichtnahme in die vorliegenden offiziellen Dokumente festgestellt, dass die Mannschaft US La Val einen nicht gemeldeten Spieler Herrn Burchia Werner eingesetzt hat. Aus diesem Grunde wird das Spiel mit 0:3 für die Mannschaft Rodeneck/Vals gewertet und dem Verein US La Val eine Geldstrafe von 100,00 Euro verhängt.	

AH WELSBURG	Geldstrafe von 100 € im Spiel vom 17.04.2018
Der Sportrichter hat nach Einsichtnahme in die vorliegenden offiziellen Dokumente festgestellt, dass die Mannschaft AH Welsberg einen nicht gemeldeten Spieler Herrn Rauter Elmar eingesetzt hat. Aus diesem Grunde wird das Spiel mit 3:0 für die Mannschaft SSV Pfalzen Altherren gewertet und dem Verein AH Welsberg eine Geldstrafe von 100,00 Euro verhängt.	

Süd | Kleinfeld

ASV TIERS	Geldstrafe von Euro 150
Der Sportrichter hat nach Einsichtnahme in die vorliegenden offiziellen Dokumente festgestellt, dass sich die Mannschaft ASV TIERS aus der laufenden Meisterschaft zurückgezogen hat. Die restlichen Partien werden alle mit 0:3 für den jeweiligen Gegner gewertet. Die gesamte Einschreibgebühr (inklusive Kaution) wird einbehalten. Dem Verein ASV TIERS wird zusätzlich eine Geldstrafe von 150,00 Euro verhängt.	

Spielverschiebungen

Der Verein AFC Gries hat den Termin der Spielverschiebung (KF Süd) nicht eingehalten. Dem Verein wird daher eine Gebühr von 50,00 Euro verrechnet.

Der Verein ASC Passeier hat den Termin der Spielverschiebung (FZ Etschtal/Passeier) nicht eingehalten. Dem Verein wird daher eine Gebühr von 50,00 Euro verrechnet.

Mit freundlichen Grüßen

DER REFERENT
Andreas Unterkircher

